

มาลาคี

เขียนขึ้นโดยมาลาคีในปี ๔๕๐ - ๔๒๕ ก่อนคริสต์ศักราช
พระเจ้าทรงใช้มาลาคีเป็นผู้เผยพระวจนะมายังกลุ่มประชากรยิวที่คิ
นถิ่น

ในภาวะที่ความร่อนรนฝ่ายจิตวิญญาณของพวกเขาตกต่ำอย่างน่า
ใจหาย เนหะมีย์และเอสราได้ริเริ่มการปฏิรูปทางบทบัญญัติ
และการเมืองแล้ว

มาลาคีมีส่วนชี้นำประชากรให้เอาใจใส่ต่อปัญหาจิตวิญญาณของ
องตน ปัญหาที่มาลาคิกกล่าวถึงคือปุโรหิตไม่ซื่อสัตย์
พระวิหารของพระเจ้าถูกละเลย และความผิดบาปในครอบครัว
มาลาคิจบลงด้วยคำพยากรณ์เกี่ยวกับพระผู้ช่วยให้รอดที่พระเจ้าท
รงเจิมไว้ และผู้นำเสด็จคือยอห์นผู้ให้บัพติศมา
(ซึ่งในที่นี้เรียกว่าเอลียาห์)

จะเห็นว่าพระคัมภีร์พันธสัญญาเดิมจบลงตรงจุดที่คาดหมายสิ่งซึ่ง
พระเจ้าจะทรงกระทำต่อไปในพระคัมภีร์พันธสัญญาใหม่
ประชากรอิสราเอลไม่ยอมเรียนรู้อะไรจากการที่ต้องตกเป็นเชล
ย พวกเขาต้องตกเป็นเชลยก็เพราะทำผิดทำบาป
และบัดนี้ก็ยังทำผิดซ้ำรอยเดิม การหย่าร้างเป็นเรื่องดาษดื่น
ผู้คนเห็นแก่ตัวไม่มีความจริงใจ พระวิหารของพระเจ้าถูกละเลย
ความตกต่ำฝ่ายจิตวิญญาณปรากฏอยู่ทั่วทุกแห่ง
มาลาคีตำหนิพวกผู้นำทางศาสนา
เพราะพวกเขาน่าจะรู้ว่าพระเจ้าทรงประสงค์สิ่งใด
มาลาคีเสนอความหวังในอนาคต
คือพระผู้ช่วยให้รอดซึ่งจะเสด็จมาด้วยฤทธิ์อำนาจของพระเจ้า

โครงเรื่อง

๑ . ความรักของพระเจ้า และความน่าอัศจรรย์ของอิสราเอล (๑ :๑ - ๒ :๙)

๒ . ประณามความผิดบาปของอิสราเอล (๒ :๑๐ -๑๓)

๓ . พยากรณ์ถึงโทษทัณฑ์ที่จะมาถึง (๓ :๑ -๖)

๔ . การถวายเป็นสัตยาธิษฐาน (๓ :๗-๑๘)

๕ . พยากรณ์ถึงการเสด็จมาของ
พระเจ้าผู้ช่วยให้รอด (๔ :๑ -๖)

1 พระดำรัสจากองค์พระผู้เป็นเจ้า¹ถึงอิสราเอลผ่านทางมาลาคี¹
ดังนี้

ทรงรักยาโคบ แต่ไม่ทรงโปรดปรานเอซาว

2 องค์พระผู้เป็นเจ้า¹ตรัสว่า "เราได้รักเจ้า แต่เจ้าย้อนว่า
'พระองค์รักเราอย่างไร?'"

องค์พระผู้เป็นเจ้า¹ตรัสว่า "แม่เอซาวจะเป็นพี่ชายของยาโคบ
แต่เราก็รักยาโคบ 3 ส่วนเอซาวเราไม่โปรดปราน

และเราได้ทำให้เทือกเขาของเขากลายเป็นที่ทิ้งร้าง

เราได้ทำให้มรดกตกทอดของเขากลายเป็นถิ่นทุรกันดารให้เหล่าห
มาโน "

4 เอโดมอาจจะกล่าวว่า "ถึงเราถูกบดขยี้
แต่เราก็จะซ่อมสร้างส่วนที่หักพังขึ้นมาใหม่"

แต่องค์พระผู้เป็นเจ้า¹ทรงฤทธิ์ตรัสว่า "พวกเขาจะสร้างขึ้นก็ได้

แต่เราจะบดขยี้มันลงมาอีก เขาจะได้ชื่อว่าดินแดนที่ชั่วร้าย

ชนชาติที่องค์พระผู้เป็นเจ้า¹กริ้วอยู่เนื่องนิรันดร์

¹ 1:1 แปลว่า ทูตของเรา

5 เจ้าจะเห็นกับตาและกล่าวว่า 'องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงยิ่งใหญ่นัก
พระองค์ทรงฤทธิ์แม้กระทั่งนอกเขตแดนอิสราเอล!'

เครื่องบูชาที่มีตำหนิ

6 องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิ์ตรัสว่า "ลูกยอมให้เกียรติพ่อ
บ่าวยอมให้เกียรตินาย หากเราเป็นพ่อ

ไหนล่ะเกียรติที่เราควรจะได้รับ? หากเราเป็นนาย

ไหนล่ะความเคารพที่เราควรจะได้รับ?

พวกเจ้าเหล่าปุโรหิตนี้แหละ เหยียดหยามนามของเรา

พวกเจ้าถามเราว่า

'ข้าพระองค์ทั้งหลายเหยียดหยามพระนามของพระองค์อย่างไร?'

7 ก็เจ้านำอาหารมลทินมาวางบนแท่นบูชาของเรานะสิ

เจ้าถามว่า 'พวกข้าพระองค์ทำเช่นนั้นเมื่อใดกัน'

ก็โดยกล่าวว่า โຕ้ะขององค์พระผู้เป็นเจ้า+นั้นน่าเหยียดหยาม

8 เมื่อเจ้านำสัตว์ตาบอด มาถวายบูชา นั้นไม่ผิดหรือ?

เมื่อเจ้าถวายสัตว์พิการหรือเป็นโรค นั้นไม่ผิดหรือ?

ลองถวายให้ผู้ว่าการของเจ้าดูสิ! เขาจะพอใจเจ้าไหม?

เขาจะยอมรับเจ้าไหม?"

องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิ์ตรัสดังนั้นแหละ

9 "ลองอ้อนวอนพระเจ้าเถิด เพื่อพระองค์จะเมตตาเราทั้งหลาย

แต่เจ้าคิดว่าพระองค์จะรับของพวกนั้นที่เจ้านำมาถวายหรือ?"

องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิ์ตรัสดังนั้นแหละ

10 องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิ์ตรัสว่า "โอ

อยากให้เราเจ้าสักคนปิดประตูวิหารเสีย เพื่อ

เจ้าจะได้ไม่มาจุดไฟอันเปล่าประโยชน์บนแท่นบูชาของเรา!

เราไม่ได้พอใจเจ้าเลย"

"และเราจะไม่รับของถวายใดๆ จากมือเจ้าด้วย

11นามของเราจะยิ่งใหญ่ท่ามกลางมวลประชาชาติตั้งแต่ที่ดวงอาทิตย์ขึ้นจนถึงดวงอาทิตย์ตก

เขาจะถวายเครื่องหอมและของถวายบริสุทธิ์แด่นามของเราทุกที่ทุกแห่ง ด้วยว่านามของเราจะยิ่งใหญ่ในหมู่ประชาชาติทั้งหลาย" องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธีตรัสดังนั้นแหละ

12 "แต่เจ้าลบลู่ นามนั้นโดยกล่าวถึงโต๊ะของพระเจ้าว่า 'เป็นมลทิน' และอาหารที่ถวายนั้นว่า 'น่าเหยียดหยาม'

13และเจ้ากล่าวว่า 'ภาระน่าเบื่อ!'

แล้วทำเสียงฮึดฮัดอย่างเหยียดหยาม"

องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธีตรัสดังนั้นแหละ

องค์พระผู้เป็นเจ้า+ตรัสว่า "เมื่อเจ้านำสัตว์บาดเจ็บ

พิการหรือเป็นโรคมายถวายเป็นเครื่องบูชา

ควรหรือที่เราจะรับของพวกนั้นจากมือเจ้า?"

14องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธีตรัสว่า

"ขอสาปแช่งคนโกงผู้สัญญาจะเอาแกะดีๆ จากฝูงของตนมา

แต่กลับถวายแกะที่มีตำหนิแด่องค์พระผู้เป็นเจ้า

ทั้งนี้เพราะเราคือจอมราชัน และนามของเราก็เป็น

ที่เกรงขามท่ามกลางนานาชาติ"

ทรงเตือนเหล่าปุโรหิต

2 "และบัดนี้เป็นคำเตือนสำหรับพวกเจ้า ปุโรหิตทั้งหลาย"

2องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธีตรัสว่า "หากเจ้าไม่ฟัง

และไม่ตั้งใจเทิดทูนนามของเรา

เราจะส่งคำแช่งมาเหนือเจ้าและจะสาปแช่งพรของเจ้า

ที่จริงเราได้สาปแช่งแล้ว เพราะเจ้าไม่ได้ตั้งใจเทิดทูนเรา"

3องค์พระผู้เป็นเจ้า¹ทรงฤทธิร่ำว่า "เ พ ร าะเจ้า
เราจะขนาบลูกหลานของเจ้า² เราจะละเลงของเหลือเดนเหล่านั้น
ที่เจ้าถวายแก่เราบนหน้าเจ้า และเหวี่ยงเจ้าทิ้งไปกับกากเดนนั้น
4แล้วเจ้าจะได้รู้ว่าเราเตือนเจ้าแล้ว
เพื่อพันธสัญญาที่เราให้ไว้แก่เลวีจะสืบทอดต่อไป
5เราได้ให้คำมั่นสัญญาไว้กับเขา เพื่อให้ชีวิตและสันติสุขแก่เขา
โดยคำมั่นสัญญานี้เรียกร้องความยำเกรงจากเขา
และเขาก็ได้ยำเกรงเรา ดำเนินด้วยความเกรงกลัวนามของเรา
6ปากเขาเอ่ยคำสอนแท้ ไม่เคยปลั่งผิดทางวาจา
เขาได้ดำเนินไปกับเราด้วยสันติและความเที่ยงธรรม
และช่วยหลายคนพ้นจากความบาป
7องค์พระผู้เป็นเจ้า¹ทรงฤทธิร่ำว่า
"วาจาของปุโรหิตควรปกป้องความรู้
และผู้คนพึงแสวงหาคำสั่งสอนจากปุโรหิต
เพราะเขาคือทูตขององค์พระผู้เป็นเจ้า¹ทรงฤทธิ
8แต่เจ้าได้หันเหจากทางนั้น
คำสอนของเจ้าทำให้หลายคนสะดุดล้ม
เจ้าละเมิดพันธสัญญาที่เราให้ไว้กับเลวี
9ฉะนั้น
เราจึงกระทำให้เจ้าเป็นที่ดูหมิ่นและตกต่ำต่อหน้าประชากรทั้งปวง
เพราะเจ้ามิได้ปฏิบัติตามวิถีทางของเรา
แต่แสดงอคติต่ออบทบัญญัติ"
ยูดาห์ทรยศ

² 2:3 หรือ เราจะตัดขาดจากลูกหลานของเจ้า

10เราทั้งหลายมีพระบิดาองค์เดียวกันมิใช่หรือ? พระ
เจ้าองค์เดียวทรงสร้างเรามีใช่หรือ?

ก็แล้วเหตุใดเราลบล้างพันธสัญญาของบรรพบุรุษโดยไม่เชื่อตรงภัก
ดีต่อกัน?

11ยูดาห์ทรยศ

มีการกระทำอันน่าชิงชังในอิสราเอลและในเยรูซาเล็ม

คือยูดาห์ลบล้างสถานศักดิ์สิทธิ์ที่องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงรักโดยแต่ง
งานกับหญิงที่นับถือพระของคนต่างชาติ

12ไม่ว่าจะเป็นใครก็ตามถ้าทำเช่นนี้

ขององค์พระผู้เป็นเจ้า+ตัดขาดผู้นั้นจากชุมชนยาโคบ

แม้ว่าเขานำสิ่งของมาถวายแด่องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิ์

13อีกอย่างหนึ่งที่เจ้าทำ

คือมาบิบบน้ำตารดแทนบูชาขององค์พระผู้เป็นเจ้า+

เจ้าร้องไห้สะอึกสะอื้น

เพราะพระองค์ไม่ทรงแยแสหรือพอพระทัยที่จะรับเครื่องบูชาจากม
ือของเจ้า 14เจ้าถามว่า "ทำไมทรงทำเช่นนี้"

ก็เพราะพระเจ้าทรงเป็นพยานระหว่างเจ้ากับภรรยาตั้งแต่วัยหนุ่ม
ของเจ้า เพราะ

เจ้าทรยศนอกใจนางผู้เป็นคู่ครองตามพันธสัญญาแห่งการแต่งงาน

15องค์พระผู้เป็นเจ้า+ได้ทรงผูกพันทั้งคู่เป็นหนึ่งเดียวกันมิใช่หรือ?

ทั้งกายและวิญญาณของทั้งคู่เป็นของพระองค์

เป็นหนึ่งเดียวกันเพื่ออะไร?

ก็เพื่อจะมีลูกหลานที่ชอบธรรมให้กับพระองค์นั่นเอง ฉะนั้น

จงควบคุมสติอารมณ์ของเจ้าให้ดี

อย่าคิดนอกใจภรรยาที่เจ้าได้มาตั้งแต่ยังหนุ่ม

16องค์พระผู้เป็นเจ้า+พระเจ้าแห่งอิสราเอลตรัสว่า

"เราซึ่งซึ่งการหย่าร้างและคนโหดร้าย"

ฉะนั้นจงควบคุมสติอารมณ์ของเจ้าให้ดี อย่าทำผิดสัญญา

วันแห่งการพิพากษา

17เจ้าทำให้องค์พระผู้เป็นเจ้า+เอือมระอาคำพูดของเจ้า

เจ้าถามว่า "เราทำให้พระองค์ทรงเอือมระอาด้วยเรื่องใด?"

ก็โดยพูดว่า

"คนทั้งปวงที่ทำชั่วก็เป็นคนดีในสายพระเนตรขององค์พระผู้เป็นเจ้า

+ และพระองค์ทรงพอพระทัยคนเหล่านั้น" หรือโดยพูดว่า

"ไหนล่ะพระเจ้าแห่งความยุติธรรม?"

3องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิตรัสว่า "ดูเถิด

เราจะใช้ทูตของเรามาเตรียมทางให้เราล่วงหน้า และแล้ว

ในทันใดนั้นองค์พระผู้เป็นเจ้า+ที่เจ้าแสวงหาจะมายังวิหารของพระ

องค์ในทันที ทูตแห่งคำมั่นสัญญาที่เจ้าปรารถนานั้นจะมา"

2แต่ใครเล่าจะทนอยู่ได้ในวันที่พระองค์เสด็จมา?

ใครเล่าจะยืนอยู่ได้เมื่อทรงปรากฏพระองค์?

เพราะพระองค์จะทรงเป็นเหมือนไฟถลุง

เหมือนสบูของช่างชักฟอก

3พระองค์จะทรงนั่งลงอย่างช่างถลุงเงินและชำระให้บริสุทธิ์

จะทรงชำระชนตระกูลเลวี่เหมือนถลุงเงินและทองคำ

แล้วองค์พระผู้เป็นเจ้า+จะได้คนที่นำเครื่องบูชามาถวายด้วยความช

อ บ ธิ ร ร ม

4และเครื่องถวายของยูดาห์กับเยรูซาเล็มจะเป็นที่ยอมรับขององค์พ

ระผู้เป็นเจ้า+เหมือนที่เคยเป็นมาในอดีต

5องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิตรีที่ว่า

"เราจะมายังเจ้าทั้งหลายเพื่อพิพากษาโทษ

เราจะตั้งข้อหาโดยเร็วแก่บรรดาผู้ใช้คาถาอาคม ผู้ล่วงประเวณี

ผู้สาบานเท็จ ผู้โกงค่าแรงลูกจ้าง ผู้รังแกหญิงม่ายและลูกกำพร้า

ผู้เอารัดเอาเปรียบคนต่างด้าว และผู้ที่ไม่ยำเกรงเรา"

เหล่าประชากรโงงพระเจ้า

6องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิตรีที่ว่า

"เราคือองค์พระผู้เป็นเจ้า+ไม่ผันแปร

ฉะนั้นเจ้าทั้งหลายผู้เป็นพงศ์พันธุ์ของยาโคบ

จึงไม่ถูกทำลายล้างไป 7ตั้งแต่สมัยบรรพบุรุษ

เจ้าทั้งหลายก็หันเหจากกฎเกณฑ์ของเรา

ไม่ยอมปฏิบัติตามกฎเกณฑ์เหล่านั้น จงกลับมาหาเรา

และเราจะกลับมาหาเจ้า"

๘ "แต่เจ้าถามว่า

'จะให้ข้าพระองค์ทั้งหลายหันกลับมาอย่างไร?'

8"มนุษย์จะโงงพระเจ้าหรือ? ถึงกระนั้นเจ้าก็โงงเรา

"เจ้าถามว่า 'พวกข้าพระองค์โงงพระองค์อย่างไร?'

ก็โงงสิบลด³และของถวายต่างๆ

9พวกเจ้าทั้งชาติตกอยู่ใต้คำแช่งสาป เพราะเจ้าโงงเรา"

10องค์พระผู้เป็นเจ้า+ ทรงฤทธิตรีที่ว่า

"จงนำสิบลดมายังคลังวิหารให้ครบ

เพื่อจะมีอาหารในนิเวศของเรา จงลองดูเราในข้อนี้

มีหรือที่เราจะไม่เปิดประตูทองฟ้าเทพรมาให้เจ้าอย่างเหลือล้นจนไ

³ 3:8 * สิบลดคือการนำหนึ่งส่วนสิบ ข องรายได้ ผลผลิต

หรือทรัพย์สินสิ่งของมาถวายแด่พระเจ้า

มมีที่จะเก็บ" 11องค์พระผู้เป็นเจ้า+ ทรงฤทธิตรีส์ว่า
"เราจะป้องกันมิให้แมลงมากัดกินพืชพันธุ์ของเจ้า
และผลองุ่นในสวนของเจ้าจะไม่ร่วงก่อนสุก" 12
"แล้วมวลประชาชาติจะเรียกเจ้าว่าผู้ที่ได้รับพร
เพราะดินแดนของเจ้าจะเป็นแดนอภิรมย์" องค์พระผู้เป็นเจ้า+
ทรงฤทธิตรีส์ดังนั้นแหละ

13 องค์พระผู้เป็นเจ้า+ ตรีส์ว่า "เจ้าพูดให้ร้ายเรา"

"เจ้าก็ถามว่า 'พวกข้าพระองค์ทูลให้ร้ายพระองค์ว่าอะไร?'

14 "ก็ที่เจ้าพูดว่า 'เปล่าประโยชน์ที่จะรับใช้พระเจ้า

เราได้รับอะไรบ้างจากการทำตามบทบัญญัติของพระองค์หรือจาก
การดำเนินชีวิตอย่างคนไว้ทุกข์ต่อเบื้องพระพักตร์องค์พระผู้เป็นเจ้า
+ทรงฤทธิ? 15บัดนี้ดูเถิด เราเรียกคนหยิ่งผยองว่าผู้ที่ได้รับพร
คนทำชั่วก็ได้ดิบได้ดี แม้แต่คนที่ทำทนายพระเจ้ายกยลยนวนล"

16แล้วบรรดาผู้ยาเกรงองค์พระผู้เป็นเจ้า+ ก็คุยกัน

และองค์พระผู้เป็นเจ้า+ ก็ทรงสดับฟัง

มีหนังสือม้วนบันทึกความจำเกี่ยวกับบรรดาผู้ยาเกรงพระเจ้า

และเทิดทูนพระนามของพระองค์อยู่ต่อเบื้องพระพักตร์พระเจ้า

17องค์พระผู้เป็นเจ้า+ ทรงฤทธิตรีส์ว่า "คนเหล่านั้นจะเป็นของเรา

จะเป็นกรรมสิทธิ์ล้ำค่าของเรา ในวันที่เราลงมือ

เราจะหวงแหนเขาเหมือนพ่อหวงแหนลูกที่ปรนนิบัติพ่อ

18แล้วเจ้าจะเห็นสิ่งเหล่านี้อีกครั้งหนึ่ง

คือความแตกต่างระหว่างคนชอบธรรมกับคนอธรรม

ระหว่างผู้ที่ปรนนิบัติรับใช้พระเจ้ายกยลยนวนลกับผู้ที่ไม่ยอมรับใช้พระองค์"

วันแห่งองค์พระผู้เป็นเจ้า+

4 องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิตรีที่ว่า "วันนั้นจะมาถึงอย่างแน่นอน
วันที่เผาผลาญตั้งเตาหลอม คนที่เยอหีงทั้งปวง

และคนทำชั่วทุกคนจะเป็นต่อข้าว

วันที่จะมาถึงนั้นจะเผาผลาญเขาทั้งหมด

มิให้เหลือแม้แต่รากหรือสักกิ่งเดียว

2 แต่ส่วนเจ้าทั้งหลายที่ยาเกรงนามของเรา

ดวงตะวันแห่งความชอบธรรมจะขึ้นมาพร้อมด้วยปีกแห่งการบำบัด
รักษา และเจ้าจะโลดแล่นออกไปเหมือนลูกวัวที่ปล่อยออกจากคอก

3 แล้วเจ้าจะเหยียบย่ำคนชั่ว

เขาทั้งหลายจะเป็นเหมือนขี้เถ้าใต้ฝ่าเท้าของเจ้าในวันที่เราลงมือ
กระทำสิ่งเหล่านี้" องค์พระผู้เป็นเจ้า+ทรงฤทธิตรีตั้งนั้นแหละ

4 "จงระลึกถึงบทบัญญัติแห่งโมเสสผู้รับใช้ของเรา

คือบทบัญญัติและคำสั่งต่างๆ

ซึ่งเรามอบให้โมเสสบนภูเขาไซเนสำหรับชนชาติอิสราเอลทั้งปวง

5 "ดูเถิด เราจะส่งผู้เผยพระวจนะเอลียาห์มาหาเจ้าทั้งหลาย

ก่อนวันยิ่งใหญ่ที่น่ากลัวขององค์พระผู้เป็นเจ้า+จะมาถึง

6 เขาจะหันเหจิตใจของพ่อและลูกมารวมกัน

ร่วมใจร่วมความคิดกัน

หาไม่แล้วเราจะมาห้าแผ่นดินแดนนี้ด้วยคำสาปแช่ง"